

[01-0000146-Página 01 - envelope]

III[ustríssi]mo S[e]n[ho]r D[outo]r

Antonio de Moraes Barros

R[ua] Braulio Gomes 2

S[ão] Paulo

Brézil

Via Lissabon [em diagonal no canto inferior direito do envelope]

[01-0000146-Página 02 - esquerda]

Isaura

A hi vai um bem apertado e
saudoso abraço com muitos para-
bens pelo vosso aniversário, fasen-
do muitos votos, para que esta
data se repita por longos
annos cheio de felicidade.

Que festejes esse dia, com a-
vossa casa cheia dos vossos e
os nossos que vos querem tanto,
e eu, sintindo não estar
a hi tambem para abraçal-a
como desejava.

Aqui continuo neste barulhento
Paris, e com uma chuvinha ca-
ssete que não pára mais, me
prendendo em casa quasi
sempre.

O meu pessoal como não
fazem caso do tempo, só ficão
em casa, nas horas das refeições.
Nhânhan com muita cousa.

[01-0000146-Página 02 - direita]

a fazer, por estar proximo o casa-
mento de Lú., esta muito satis-
feita com seu noivado.

Paulo está aqui, e passando regu-
largamente. Amanhã vai consultar
medico e entrará para uma clinica
e ser examinado para seguir um
tratamento.

E os nossos como estão passando,
D. Maria Joaquina como vai de
saude?

Eu vou indo, e desta vez não
tenho aproveitado muito, tanto
tratamento que tenho feito, com
regimen severo que tenho seguido.

Recebi os retratos de Nhônho,
e de criança, faltando o
vosso e do Manduca; vendo
os retratos, imagine como fiquei
comovida, e quantas saudades
tive.... Agradeço essa lem-

brança, com muitos abraços
e, bem apertados. Como está

[01-0000146-Página 03 - esquerda]

moça a Maria! Iza com
cára de minina mas muito
cressida, e ambas, muito
bonitinhas. Os dois peraltas
tambem estão cressidos e
muito bonitinhos., estou anciosa
por vel-os e abraçal-os.

Achei Nhônhô mais magro,
mas com boa phisionomia; e
fiquei tão contente que não
me cansso de olhar para os
retratos - vou escrever a elle
e os nettos.

Estou sosinha com a Filha
de Marina; o pessoal todo
foi ao theatro, e eu aproveitei
a noite para vos dar para-
bens no dia 20 vosso anniversario,
e que está marcado o casa-
mento de Lú.

Abraços e muitos, para você
com Nhônhô, eos nettos todos,
de Mamãi que vos quer

[01-0000146-Página 03 - direita]

muito, e deseja a vossa filici-
dade.

M[aria] I[nês] M[oraes] Barros.

Paris, 6-5-913.

Nhônô

Nônô mandou vos pidir, para
mandares a ella 5 000. 000, ahi
esta para vos dar este recado.

Mamãi.

Lista de apelidos:

Ana Maria de Moraes Burchard / Anna Maria de Moraes Burchard – Nhanhan / Nhanhã

Antonio de Moraes Barros – Nhonho / Nhônô

Isaura de Moraes Barros – Isa / Iza

Leonor de Moraes Barros – Nonô / Nônô